Организация Объединенных Наций A/C.5/63/6

Генеральная Ассамблея

Distr.: General
17 October 2008
Russian
Original: English

Шестьдесят третья сессия
Пятый комитет
Пункт 105(c) повестки дня
Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения

Утверждение назначения членов Комитета по инвестициям

Записка Генерального секретаря

1. Как указывается в документе A/63/103 от 19 марта 2008 года, Генеральной Ассамблее на ее текущей сессии необходимо будет утвердить назначение Генеральным секретарем трех лиц для заполнения вакансий в Комитете по инвестициям, образовавшихся в результате истечения 31 декабря 2008 года срока полномочий Масаказу Арикавы (Япония), Мадхава Дхара (Индия) и Немира А. Кирдара (Ирак); члена ad hoc Ивана Пикте (Швейцария); и двух лиц для заполнения вакансий в результате выхода в отставку в июле 2007 года Хайя Нгкула (Южная Африка) и Афсанех Бешлосс (Исламская Республика Иран).

2. В соответствии со статьей 20 Положений Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций Генеральный секретарь после консультаций с Правлением Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций и Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам представляет на утверждение Генеральной Ассамблее кандидатуры г-на Арикавы, г-на Дхара и г-на Кирдара для повторного назначения в качестве постоянных членов на трехлетний срок и г-на Пикте в качестве члена ad hoc на один года, начинающийся 1 января 2009 года. Г-н Арикава является президентом и директором-представителем компании «Мкубе инвестмент солюшнз», Япония, и работает в составе Комитета по инвестициям с 2005 года. Г-н Дхар является партнером-управляющим компании «Траксис партнерз, ЛЛК» и работает в составе Комитета с 2006 года. Г-н Кирдар является учредителем, исполнительным председателем и главным управляющим компании «Инвесткорп», Нью-Йорк, Лондон и Бахрейн, и работает в составе Комитета с 2006 года. Г-н Пикте является старшим партнером-управляющим компании «Пикте э компани», Швейцария, и работает в составе Комитета в качестве члена ad hoc с 2005 года.

3. После консультаций с Правлением Пенсионного фонда и Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам Генеральный секретарь представляет Генеральной Ассамблее кандидатуру Линаха К. Мохохло (Ботсвана), управляющего Банка Ботсваны, для утверждения назначения в качестве постоянного члена для замещения г-на Нгкула; и г-на Саймона Цзяна (Китай), учредителя и председателя компании «Сайберсити интернэшнл лимитед» и председателя компании «Вижн сенчюри корпорейшн», в качестве члена ad hoc для замещения г-жи Бешлосс, начиная с 1 января 2009 года.

4. Биографические данные кандидатов на утверждение приводятся в приложении к настоящему документу.

Приложение

Масаказу Арикава

Послужной список

2006 год — Президент и директор-представитель компании «Мкубе инвестмент солюшнз», Япония

2003 год — Директор-распорядитель, департамент глобального пенсионного планирования корпорации «Сони», Токио

2002 год — Президент и директор-представитель корпорации «Сони глобал пеншэн менеджмент»

2001 год — Председатель совета директоров компании «Сони глобал трежери сервисиз, ПЛК»

1998 год — Председатель совета директоров компании «Монекс-онлайн секьюрити трейдинг»

1997 год — Председатель совета директоров компании «Сони файненс интернешнл»

1997 год — Председатель совета директоров компании «Сони лайф инщуренс»

1996 год — Главный сотрудник по инвестициям, правление пенсионного фонда корпорации «Сони»

1995 год — Генеральный управляющий финансового департамента корпорации «Сони», Токио

1990 год — Генеральный управляющий службы корпоративных инвестиций в отделе корпоративного планирования корпорации «Сони», Токио

1984 год — Директор-распорядитель зарубежного филиала корпорации «Сони», СА

1974 год — Поступил на работу в корпорацию «Сони»

1970 год — Научный сотрудник Академии наук Австралийского национального университета, переведен из Министерства международной торговли и промышленности

1969 год — Принят на работу в Министерство международной торговли и промышленности в качестве экономиста

Членство в ассоциациях и обществах

2004 год — Член Комитета по инвестированию пенсионных активов корпорации «Промоушн энд мьючуал эйд корпорейшн» для частных школ Японии

1999 год — Член Международной пенсионной конференции

Образование

1969 год Выпускник экономического факультета Университета Хитоцубаси

Личные сведения

Родился 3 мая 1946 года.

Гражданин Японии.

Мадхав Дхар

Послужной список

С 2003 года по настоящее время	Партнер-управляющий, компания «Траксис партнерз, ЛЛК», Нью-Йорк
2001–2002 годы	Управление личными и семейными фондами, компания «Траксис кэпитал, ЛЛК», Нью-Йорк
2000–2001 годы	Годичный отпуск (по частным семейным делам, активно выступает в местных средствах массовой информации с пропагандой рыночных и экономических реформ, благотворительная деятельность), Дели, Индия
1992–1999 годы	Директор-распорядитель, компания «Морган Стэнли энд Ко.», Нью-Йорк
1997–1999 годы	Член Исполнительного комитета по вопросам управления отдела управления активами «Морган Стэнли», компания «Морган Стэнли энд Ко.», Нью-Йорк
1984–1999 годы	Начальник отдела распределения глобальных активов, компания «Морган Стэнли энд Ко.», Нью-Йорк
1984–1999 годы	Начальник отдела новых рынков, компания «Морган Стэнли энд Ко.», Нью-Йорк
1984–1999 годы	Управляющий портфелем активов, размещение активов в Европе, Австралии и в странах Дальнего Востока, компания «Морган Стэнли энд Ко.», Нью-Йорк
1984–1999 годы	Специалист по вопросам глобальной стратегии, компания «Морган Стэнли энд Ко.», Нью-Йорк
1984–1999 годы	Управляющий портфелем активов, ответственный за новые рынки, компания «Морган Стэнли энд Ко.», Нью-Йорк

Членство в ассоциациях и обществах

Активно участвует в работе Азиатского общества, Американско-индийского фонда и организации «Брейксру»

Образование

Степень магистра делового администрирования, Университет Карнеги-Меллона, 1984 год, Питсбург, штат Пенсильвания

Бакалавр естественных наук (с отличием), физика, Колледж Св. Стефана, Делийский университет, Индия

Личные сведения

Родился 3 сентября 1961 года

Гражданин Индии

Немир А. Кирдар

Послужной список

Учредитель, исполнительный председатель и главный управляющий компании «Инвесткорп», Нью-Йорк, Лондон и Бахрейн, с 1982 года по настоящее время

Вице-президент «Чейз Манхэттен бэнк», Нью-Йорк, 1974–1981 годы

«Эллайд бэнк интернэшнл», Нью-Йорк, 1969–1974 годы

Членство в ассоциациях и обществах

Член Совета директоров Джорджтаунского университета, Вашингтон, О.К.

Член Совета попечителей Фонда стипендиального обмена им. Эйзенхауэра, Филадельфия, штат Пенсильвания

Член Совета международных консультантов Центра стратегических и международных исследований, Вашингтон, О.К.

Член Совета попечителей, Институт Брукингса, Вашингтон, О.К.

Член Консультативного совета, Школа бизнеса им. Джаджа, Кембриджский университет, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

Член Консультативного совета, Школа международных и общественных отношений, Колумбийский университет, Нью-Йорк

Член Инспекционного совета, Школа дипломатической службы им. Эдмунда А. Уолша, Джорджтаунский университет, Вашингтон, О.К.

Член деканата, Школа государственного управления им. Джона Ф. Кеннеди, Гарвардский университет, Кембридж, штат Массачусетс

Член Совета попечителей Гарвардского университета, Комитет по университетским ресурсам, Кембридж, штат Массачусетс

Член-учредитель Международного делового совета, Всемирный экономический форум, Женева, Швейцария

Член Совета директоров, Катарский финансовый центр, Доха

Член группы старших советников Чатам-Хауса, Лондон

Образование

Гарвардская школа бизнеса, программа для старшего руководящего звена

Университет Фордхам, Нью-Йорк, степень магистра делового администрирования

Тихоокеанский университет, Калифорния, диплом экономиста

Почетные степени

Доктор гуманитарных наук, Джорджтаунский университет, Вашингтон, О.К.

Доктор права, Тихоокеанский университет, Калифорния

Доктор экономических наук, Лондонский американский международный университет, Ричмонд

Личные сведения

Родился 28 октября 1936 года

Гражданин Ирака

Линах К. Мохохло

Послужной список

С 1999 года по настоящее время	Управляющий, Банк Ботсваны
1997–1999 годы	Заместитель управляющего, Банк Ботсваны
1994–1996 годы	Прикомандирован к Международному валютному фонду
1989–1994 годы	Директор, Отдел финансовых рынков, Банк Ботсваны
1988–1989 годы	Заместитель директора, Научно-исследовательский департамент, Банк Ботсваны
1986–1987 годы	Заместитель директора, Департамент людских ресурсов, Банк Ботсваны
1982–1985 годы	Секретарь правления, Банк Ботсваны

Членство в ассоциациях и обществах

Председатель правления, Банк Ботсваны

Председатель пенсионного фонда Банка Ботсваны, Ассоциация африканских центральных банков (южноафриканский субрегион)

Член правления, Международный валютный фонд, представляющий Ботсвану

Член Международного валютно-финансового комитета, представляющий Африканскую группу 1 в Международном валютном фонде, в которую входит 21 англоговорящая страна к югу от Сахары (2000–2002 годы)

Член правления, компания «Ботсвана даймонд вальюинг компани», Алмазная торговая компания, Ботсвана, Орган по регулированию деятельности финансовых учреждений небанковского сектора, Фонд «Дайамонд эмпауэрмент»

Член консультативного совета, Новое партнерство в интересах развития Африки

Заместитель председателя, Ботсванский институт анализа политики в области развития, Фонд для Университета Ботсваны, компания «Эйр Ботсвана»

Директор, компания «Ботсвана дайамонд»

Комиссар, Комиссия по Африке

Член Ботсванского экономического консультативного совета, Группа по вопросам прогресса в Африке

Член руководящего комитета, Форум формирующихся рынков Африки

Член руководящего комитета, Форум формирующихся рынков Африки

Образование

1992 год	Программа для руководителей старшего звена, Йельский университет, Соединенные Штаты Америки
1990 год	Степень магистра гуманитарных наук в финансовой и инвестиционной области, Эксетерский университет, Соединенное Королевство
1985 год	Степень бакалавра экономических наук, Университет им. Джорджа Вашингтона, Соединенные Штаты Америки
1983 год	Диплом, бухгалтерский учет и бизнес, Университет Ботсваны

Личные сведения

Родился 13 февраля 1952 года

Гражданин Ботсваны

Сяймон Цзян (член ad hoc)

Послужной список

Учредитель и председатель, компания «Сайберсити интернэшнл лимитед», с 1998 года по настоящее время

Председатель, корпорация «Вижн Сенчури», Гонконг, с 1998 года по настоящее время

Старший сотрудник по инвестициям, служба управления инвестициями, Объединенный фонд персонала Организации Объединенных Наций — 1992–1998 годы

Членство в ассоциациях и обществах

Попечитель, компания «Кембридж чайна девелопмент траст»

Член правления, корпорация «Зи Корп.» (канадская компания, зарегистрированная на бирже НАСДАК)

Член правления, банк «Ротшильд инвестмент бэнк», Соединенное Королевство

Член правления, компания «Кэпитал интернэшнл, Инк.», Соединенные Штаты Америки

Член правления, Китайский фонд благосостояния для инвалидов

Член, Китайская народная политическая консультативная конференция — верхняя палата парламента Китая

Старший научный сотрудник, Школа бизнеса им. Джаджа, Кембриджский университет

Неисполнительный директор, компания «Чайна ойлфилд сервисез, Лтд.»

Неисполнительный директор, компания «СПГ Лэнд»

Неисполнительный директор, компания «Чайна оушн шиппинг компани интернэшнл»

Неисполнительный директор, банк «Бэнк оф Чайна инвестмент манеджерс» — совместное предприятие «Бэнк оф Чайна интернэшнл» и «Мэрилл Линч/Блэк Рок»)

Неисполнительный директор, компания «Лейтон эйжиа, Лтд».

Образование

Кембриджский университет — степень доктора

Австралийский национальный университет — степень магистра

Пекинский университет иностранных исследований — степень бакалавра

Личные сведения

Родился 9 сентября 1953 года

Гражданин Китая

Иван Пикте (член ad hoc)

Послужной список

Старший управляющий-партнер, компания «Пикте э компани», отвечающий за общие стратегические вопросы, региональные обязательства в Японии, Северной Европе и Российской Федерации и, в частности, за консультационное обслуживание банка по вопросам инвестиций

«Морган Стэнли энд Ко.», Нью-Йорк

Членство в ассоциациях и обществах

Президент, Женевский финансовый центр

Бывший президент, Женевская торгово-промышленная палата

Бывший президент, Фонд Женевы

Бывший президент, Женевская ассоциация частных банкиров

Образование

Школа делового администрирования Санкт-Галлена, Швейцария, 1970 год

Степень бакалавра, Женевский колледж, 1963 год

Учеба на факультете права, Женевский университет

Личные сведения

Родился 8 марта 1944 года

Гражданин Швейцарии